



## СОВЕТ МИНИСТРОВ ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 29 декабря 2015 г. №02-04/415/15

г. Луганск

#### **О внесении изменений во Временный порядок проведения осмотра, обследования, анализа, фумигации (обеззараживания) и инспектирования (оформления фитосанитарного сертификата и акта государственного фитосанитарного контроля) объектов регулирования в сфере карантина растений**

В связи с ликвидацией Государственной службы сельскохозяйственного надзора Луганской Народной Республики согласно Указа Главы Луганской Народной Республики от 14.10.2015 №540/01/10/15 «О ликвидации Государственной службы сельскохозяйственного надзора Луганской Народной Республики» и передачей некоторых функций Министерству сельского хозяйства и продовольствия Луганской Народной Республики, а также в соответствии со статьями 28, 41, 44 Закона Луганской Народной Республики от 25.06.2014 №14-I «О системе исполнительных органов государственной власти Луганской Народной Республики», Совет Министров Луганской Народной Республики постановляет:

1. Внести во Временный порядок проведения осмотра, обследования, анализа, фумигации (обеззараживания) и инспектирования (оформления фитосанитарного сертификата и акта государственного фитосанитарного контроля) объектов регулирования в сфере карантина растений (далее – Временный порядок), утвержденный постановлением Совета Министров Луганской Народной Республики от 19 марта 2015 года № 02-04/65/15 «Об утверждении Временного порядка проведения осмотра, обследования, анализа, фумигации (обеззараживания) и инспектирования (оформления фитосанитарного сертификата и акта государственного фитосанитарного контроля) объектов регулирования в сфере карантина растений», следующие изменения:

1) заменить по всему тексту Временного порядка словосочетание «Государственная служба сельскохозяйственного надзора Луганской Народной Республики» на словосочетание «Министерство сельского хозяйства и

продовольствия Луганской Народной Республики» в соответствующих падежах;

2) изложить приложение № 1 к Временному порядку в редакции, согласно приложению к настоящему постановлению;

3) заменить в приложении № 2 к Временному порядку словосочетание «ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЛУЖБА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО НАДЗОРА ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ STATE SERVICE OF AGRICULTURAL SPEVISION OF PEOPLE'S REPUBLIC OF LUGANSK» на словосочетание «МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И ПРОДОВОЛЬСТВИЯ ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD OF PEOPLE'S REPUBLIC OF LUGANSK».

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня его официального опубликования.

Председатель Совета Министров  
Луганской Народной Республики

С.И. Козлов

Приложение к  
 постановлению Совета Министров  
 Луганской Народной Республики  
 от 29 декабря 2015 г. №02-04/415/15

1. Экспортёр и его адрес Name and address of the exporter		2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ ЛР СЕРТИФИКАТ PHYTOSANITARY CERTIFICATE № _____	
3. Импортёр и его адрес Declared name and address of consignee		4. В организацию карантина и защиты растений _____ (страна-импортёр) To Quarantine and Plant Protection Organization _____ (country of import)	
6. Пункт ввоза Declared point of entry		5. Место происхождения Place of origin	
7. Способ транспортировки Declared means of conveyance		 <p>ЛУГАНСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА PEOPLE'S REPUBLIC OF LUGANSK Министерство сельского хозяйства и продовольствия Луганской Народной Республики The Ministry of agriculture and food of People's Republic of Lugansk</p>	
8. Маркировка, название подкарантинного материала, ботаническое название растений Marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants		9. Количество Quantity	
10. Этот сертификат удостоверяет, что указанные выше растения, растительные продукты или другие регулируемые материалы были проверены и/или прошли экспертизу, соответствующую необходимым официальным процедурам, свободны от вредных организмов, включая и регулируемые не карантинные вредные организмы, которые считаются карантинными для стран-импортёров, и отвечают действующим фитосанитарным требованиям страны-импортёра. This is to certify that the above plants, plant products or other regulated materials have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and are considered to be free from pests, including regulated non-quarantine pests, considered for importing countries, and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country.			
11. Дополнительная декларация Additional declaration			
ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ Disinfestation and/or disinfection treatment		18. Место оформления Place of issue	
12. Обработка Treatment		Дата Date	
13. Химическая (действующее вещество) Chemical (active ingredient)		14. Экспозиция и температура Duration and temperature	
15. Концентрация Concentration		16. Дата Date	
17. Дополнительная информация Additional information		Подпись инспектора Signature of authorized officer	
		Печать Stamp	

1. Экспортер и его адрес Name and address of the exporter		2. ФИТОСАНИТАРНЫЙ ЛР СЕРТИФИКАТ PHYTOSANITARY CERTIFICATE № _____	
3. Импортёр и его адрес Declared name and address of consignee		4. В организацию карантина и защиты растений (страна-импортёр) To Quarantine and Plant Protection Organization _____ (country of import)	
6. Пункт ввоза Declared point of entry		5. Место происхождения Place of origin	
7. Способ транспортировки Declared means of conveyance		 <p>ЛУГАНСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА PEOPLE'S REPUBLIC OF LUGANSK Министерство сельского хозяйства и продовольствия Луганской Народной Республики The Ministry of agriculture and food of People's Republic of Lugansk</p>	
8. Маркировка, название подкарантинного материала, ботаническое название растений Marks, number and description of packages, name of produce, botanical name of plants			
<p>10. Этот сертификат удостоверяет, что указанные выше растения, растительные продукты или другие регулируемые материалы были проверены и/или прошли экспертизу, соответствующую необходимым официальным процедурам, свободны от вредных организмов, включая и регулируемые не карантинные вредные организмы, которые считаются карантинными для стран-импортёров, и отвечают действующим фитосанитарным требованиям страны-импортёра. This is to certify that the above plants, plant products or other regulated materials have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and are considered to be free from pests, including regulated non-quarantine pests, considered for importing countries, and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country.</p>			
11. Дополнительная декларация Additional declaration			
ОБЕЗЗАРАЖИВАНИЕ Disinfestation and/or disinfection treatment		18. Место оформления Place of issue	
12. Обработка Treatment		Дата Date	
13. Химическая (действующее вещество) Chemical (active ingredient)		14. Экспозиция и температура Duration and temperature	
15. Концентрация Concentration		16. Дата Date	
17. Дополнительная информация Additional information		Подпись инспектора Signature of authorized officer	
		Печать Stamp	

Первый заместитель Министра Совета  
Министров Луганской Народной Республики

Т.В. Трошина